

EXHIBIT F

CASE: United States v. Viera

DATE: SEPTEMBER 28, 2012

TIME: 1:46 P.M.

TEL. NO.: LIVE MEET

PARTICIPANTS: BLADIMIRO LNU
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE
JUAN LNU

ABBREVIATIONS: [U/I] =Unintelligible in English
[I/I] = Unintelligible in Spanish
[PH] =Phonetic Spelling
English in italics

ENGLISH TRANSLATION

ORIGINAL LANGUAGE

[00:00]

SPECIAL AGENT	<i>Test, test, test. This is Special Agent Tom D'Amico. This is going to be a consensually monitored meeting between CHS and Bladimiro LNU. Today's date is September 28, 2012. The time is approximately 1:46 p.m.</i>	
JUAN	[U/I]. All right, let's go over there.	[I/I]. Bueno, vamos para allá.
	[Long pause] [Voices and noises in the background]	[Pausa larga] [Voces y ruidos al fondo]
JUAN	Call him and see.	Llámalo a ver.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well now.	Pues ya.

[03:32]	[Telephone rings]	[Timbre telefónico]
BLADIMIRO LNU:	Talk to me.	Dímelo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Talk to me. Are you here now? I'm in the parking lot now.	Dímelo. ¿Ya estás por ahí? Ya yo estoy aquí en el parqueo.
BLADIMIRO LNU:	O.K., I'm on my way there.	O.K., ya voy para allá.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	O.K. [Call ends] He says that he's on his way here.	O.K. [Fin de la llamada] Ya dice que viene para acá.
JUAN	Go and wait for him inside.	Vaya y espérelo adentro.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I'm going to wait for him at the entrance so that these people when they see me saying hello, they can see that...	Yo lo voy a esperar en la entrada para que esta gente cuando vean saludando, miren que...
	[Car doors in the background]	[Puertas de un automóvil en el fondo]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh!	Oh!
	[Long pause] [Voices and noises in the background]	[Pausa larga] [Voces y ruidos al fondo]
[06:38]	[Non-pertinent conversation in the background]	[Conversación no pertinente al fondo]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It's still raining. [Pause] No! That rain!	Siguió lloviendo. [Pausa] ¡No! ¡Esa lluvia!

	[Long pause] [Voices and noises in the background]	[Pausa larga] [Voces y ruidos al fondo]
[12:27]	[End of recording 1 of 5]	[Fin de la Grabación 1 de 5]
[00:00]	[Recording # 2 begins]	[Inicio de la Grabación #2]
	[Long pause] [Voices and noises in the background]	[Pausa larga] [Voces y ruidos al fondo]
[05:52]		
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Hmm. And he's not here!	Mmm. ¡Y no llega!
	[Pause]	[Pausa]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It's very cold.	¡Mucho frío!
	[Pause] [Music in the background] [CHS: mumbles sporadic [U/I] phrases]	[Pausa] [Música en el fondo] [CHS: murmura frases ininteligibles esporádicamente]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[U/I] house.	[I/I] house.
	[Long pause]	[Pausa larga]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Both!	¡Las dos!

	[Pause]	[Pausa]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[U/I]. Fuck! It's cold!	[U/I]. ¡Coño! ¡Frio!
	[Pause] [Unintelligible voices in the background. CHS: keeps uttering unintelligible phrases sporadically]	[Pausa] [Voces ininteligibles en el fondo. CHS: continúa murmurando frases ininteligibles esporádicamente]
[13:59]		
UNIDENTIFIED FEMALE		<i>Hi.</i>
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:		<i>Hi.</i>
	[Pause]	[Pausa]
[14:40]	[End of Recording 2 of 5]	[Fin de la Grabación 2 de 5]
	[Recording 3 of 5 begins]	[Inicio de la Grabación 3 de 5]
[00:07]	[Telephone rings]	[Timbre telefónico]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Hello. Listen the man is not coming. Hello! I'm going to call him up again. I thought that you had...All right. [End of call] Oh!	Aló. Oye, el hombre no llega. Hello! Lo voy a llamar otra vez ahora. Pensé que te... Está bien. [Fin de la llamada] ¡Ay!
	[Long pause] [Music, voices and noises in the background]	[Pausa larga] [Música, voces ininteligibles]

[01:45]

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Listen, the man didn't answer, he didn't pick up the phone. Uh...perhaps when he said that he was on his way here, it was because he was coming from Elizabeth here. I don't know. I...and what I want to ask him is that I'm waiting for him here and that...Because he's supposed to be calling me, in case something comes up, you know? I'm out here waiting to see if now...
[End of call] Oh!

Oye, el hombre no contestó, no cogió el teléfono. Eh... a lo mejor cuando dijo que venía para acá era que venía de Elizabeth para acá. Yo no sé. Yo le... y yo lo que le quiero preguntar es que lo está esperando aquí y que... Porque está supuesto a llamarme, cualquier cosa, ¿entiendes? Yo estoy aquí afuera esperando para ver si ya...
[Fin de la llamada] ¡Ay!

[Long pause]
[Music, voices and noises in the background]

[Pausa larga]
[Música, voces ininteligibles, en el fondo]

[06:30]

[Telephone rings]

[Timbre telefónico]

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Hello.

Aló.

BLADIMIRO LNU:

[U/I].

[U/I].CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

At the pub house here, I'm out here waiting for you.

En el pub house aquí, estoy aquí afuera esperándote.

BLADIMIRO LNU:

Yes, but in the back or in the front?

Sí, ¿pero para adelante o para atrás?

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Huh? No, uh...uh...what? At the parking lot?

¿Eh? No, eh... eh... ¿qué? ¿En el parqueo?

BLADIMIRO LNU:

Yes.

Sí.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, he's...the guy brought me and he's in the one...he's in the one in the back, not the one in the front, but...	No, está... el muchacho me trajo y está en el de... en el de atrás, no el de alante, pero...
BLADIMIRO LNU:	I'm here, I'm here, look at me here.	Estoy aquí, estoy aquí, mírame aquí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Where? In the back or in the front?	¿Dónde? ¿Atrás o alante?
BLADIMIRO LNU:	[U/I] in the back.	[I/I] atrás.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	In the back? I'm going over there then. But to...are you going to talk to me here at the...back here? Let's meet here outs--...	¿Atrás? Yo voy para allá entonces. Pero a... ¿tú vas a hablar conmigo aquí en el... aquí atrás? Vamos a vernos aquí afue--...
BLADIMIRO LNU:	Yes, yes, yes.	Sí, sí, sí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	The thing is that it's raining. I said to myself: "He must've left...Let me see, there he is.	Es que está lloviendo. Yo dije: "Él se fue... Deja ver, ahí está.
BLADIMIRO LNU:	[U/I].	[I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, I'm going inside, because I'm here inside.	Ah, voy para adentro, que yo estoy aquí adentro.
BLADIMIRO LNU:	[U/I].	[I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, we're all alone like a bunch of street dogs.	No, estamos solitos, como un perro callejero.
BLADIMIRO LNU:	[U/I].	[I/I].

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Come one over.

Echa para acá.

[Call ends]

[Fin de la llamada]

[Pause]

[Pausa]

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Oh!

¡Ay!

[Unintelligible voices in the
background]

[Voces ininteligibles en el
fondo]

[08:08]

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

He's always there! That
man...is always there!

¡Siempre se mantiene! Ese
hombre... ¡siempre se
mantiene ahí!

BLADIMIRO LNU:

Fuck, you look like a delegate.

Coño, pareces un delegado.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Ha!

¡Je!

BLADIMIRO LNU:

A delegate.

Un delegado.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Darn, it's been such a long
time since I see you.

Concho, cuánto tiempo que
no lo veo.

BLADIMIRO LNU:

Same here. [U/I].

Igual. [I/I].

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Is everything all right?

¿Todo bien?

BLADIMIRO LNU:

So how do you feel? You got
fat, but are you doing better?

¿Y cómo te sientes? Estás
gordo, ¿pero mejor?

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Now, I'm doing a little better. I've lost like 5 pounds, now. Let's open up that door. Man I just got here.	Ya, un poquito mejor, un poquito. He rebajado un... como cinco libras, ya. Vamos a abrir esa puerta. Caballero, acabo de llegar.
BLADIMIRO LNU:	[U/I].	[I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[Laughs] [U/I]. Give it to him, because I...	[Se ríe] [I/I]. Dáselo, que yo...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Hi. The rain, the rain is probably what delayed you somewhat, right?	Hi. La lluvia, la lluvia seguro que te atrasó algo, ¿no?
BLADIMIRO LNU:		<i>Two.</i>
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:		<i>Two.</i>
WAITRESS:		<i>Do you want a booth or do you want a table?</i>
BLADIMIRO LNU:		<i>Table.</i>
WAITRESS:		<i>Table?</i>
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	A little salad, look, what you like.	Ensaladita, mira, lo que te gusta a ti.
BLADIMIRO LNU:	Look, Pancho, look, you're the one who likes salad.	Mira, Pancho, a ti que te gusta la ensalada, ve.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen, I got up late today and...	Oye, yo me levanté tarde hoy y...
	[Unintelligible voices and noises in the background.]	[Voces ininteligibles y ruidos al fondo]

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh! I'm going to...right, I think that some...a little tea...a little tea.	¡Ay! Yo me voy a... ajá, yo creo que un... un tece--- un tececito.
BLADIMIRO LNU:	Listen to me, yesterday...one of your sons called me yesterday.	Óyeme, ayer... ayer me llamó un hijo tuyo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	One of your sons called me yesterday.	Un hijo tuyo me llamó ayer.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	Rogelio	Rogelio.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	He did? Yes, because...since I'm not working, he was calling me from time to time. He was calling me.	¿Sí? Sí, porque... como yo no estoy trabajando, él me llamaba a cada rato. Me llamaba.
BLADIMIRO LNU:	Rogelio called me	Ahí me llamó Rogelio.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Rogelio?	¿Rogelio?
BLADIMIRO LNU:	Yes. Yes, but call your uncle Pancho.	Sí. Sí, pero llama a tu tío Pancho.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Le---Leyba called me, uh...he also called me, uh...	Le--- Leyba me llamó, este... él me llamó también, este...
BLADIMIRO LNU:	El Chino?	¿El Chino?
CONFIDENTIAL	...yesterday or the day	...ayer o ant--- Chino no me

HUMAN SOURCE:	before...Chino hasn't called me. Well you've probably already saw Chino, right?	ha llamado. ¿Pues ya seguro que tú has visto al Chino, no?
BLADIMIRO LNU:	No. No, no, there's no one here who's doing anything. The only one who could possibly do something is you and you don't want to.	No. No, no, aquí no hay nadie que esté haciendo nada. El único que podría hacer algo eres tú y no quieres hacer.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	What was that?	¿Cómo es?
BLADIMIRO LNU:	But what's the reason, I know that you don't want to do anything.	Pero cuál es el motivo, yo sé que no quieres hacer nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, no, the thing is that I was sick, look, I'm...I've got my medications here.	No, no, es que estaba enfermo, mira. Te estoy... aquí tengo las medi--...
BLADIMIRO LNU:	You've got them back here in the suitcase/trunk?	¿En la maleta las tienes acá atrás?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Take a look at my medicines there, so you can see them. I'm...I almost got a heart attack.	Míralas ahí las medicinas para que tú veas. Estoy... me dio casi un infarto.
BLADIMIRO LNU:	Really?	¿Sí?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I left for...I ran to the...to the hospital. And my blood pressure kept going up and it wasn't coming down. In the year 1994 I was also, uh...look, here I've got the Zoloft and the...the two of them are there together. And the...look here is the prescription, you see? Uh...	Salí... corrí para... para el hospital. Y me subía la presión y no me bajaba. En el año noventa y cuatro también estuve yo, este... mira, aquí tengo el Zoloft y el... están las dos juntas ahí. Y el... mira, aquí es la receta, ¿ves? Este...

BLADIMIRO LNU:	That one is for the nerves.	Ésa es para los nervios.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, for the nerves. Then the other ones...I've been taking them for years. I have here the Zoloft and the...and the, this one and the other one is a sleeping pill. What's the name of the other one? This one says 45 milligrams but then he changed it to 100. I mean, not for 45, first the one he gave me was 20 mgs. The Zolpidem is...is the...the Ambien. Sertraline is the...the Zoloft. Look, I can't drive or anything, because I'm taking this. And the...and the Taxipin is the other one for the nerves. Oh! And...	Sí, para los nervios. Ya las otras... las llevo por años. Tengo aquí el Zoloft y el... y el esto y la otra para dormir. ¿Y cómo se llama la otra? Esta dice cuarenta y cinco miligramos, pero después me la cambió a cien. Digo, no, a cuarenta y cinco, primero me la dio de veinte. El Zolpidem es... es el... el Ambien. Sertraline es la... el Zoloft. Mira que no puedo manejar ni nada, tomando esto pues. Y el... y el Taxipin es el otro para los nervios. ¡Ay! Y...
BLADIMIRO LNU:	So who's taking care of your people? You yourself?	¿Y quién está atendiendo tu gente? ¿Tú mismo?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, since I'm involved in this, I had someone who's out there, and I gave him what I had so that he could start selling it and...the...I gave him the merchandise that I had and I said to him: Look what they told me to do... for me to take it easy, that for now I shouldn't work, that I should rest...and I'm resting...	No, yo como estoy en esto, yo tenía uno que hay ahí, y le di lo que había para que fuera sacándola y... la... le di la mercancía que tenía y le digo: Mira, como me mandaron a hacer... que la cogiera suave, que no trabajara por ahora, que repose... estoy haciendo mi reposo...
BLADIMIRO LNU:	What kind of soup do you guys have today?	¿Y qué sopa tienes hoy?
WAITER	Uh...let me check the soup, sir.	Eh... déjame chequear la sopa, caballero.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	So then what? What do you...so then what do you want?	¿Y entonces? ¿Qué tú... qué tú quieres entonces?
BLADIMIRO LNU:	No, no, you buy whatever it is you damn well please.	No, no, tú compras lo que te dé la gana a ti.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, but do you want to buy or do you want to sell?	No, ¿pero tú quieres comprar o quieres vender?
BLADIMIRO LNU:	Well, what I want is for you not to be taking care of people and I'll talk to you and I'll take care of them. And...and...and we'll split whatever we make down the middle.	No, yo lo que quiero es que tú no estés atendiendo la gente y hablar contigo y yo los atiando. Y... y... y repartimos la mitad de lo que saque.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Uh...	Este...
BLADIMIRO LNU:	And you don't...and you...if you...	Y tú no... Y tú... si tú...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Now...	Ahora...
BLADIMIRO LNU:	...if you're not in...Now, you have to call everyone for me and say: all right, look, this is like this and like this, and like this. And every time that I deliver one to him, I'll bring you the list. And I'll say to you: Look, this cost so much, and the profit is so much.	...si tú no estás en... Ahora, tienes que llamarme a todo el mundo y decir: "Bueno, mira, esto es así, así y así. Si cada vez que yo le entregue uno, yo te llevo la lista. Y te digo: Mira, esto costó tanto, deja tanto.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh. Is that what you want?	Ah. ¿Eso es lo que tú quieres?
BLADIMIRO LNU:	O.K.? If you can...	¿O.K? Si tú puedes...

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	But can you...?	¿Pero tú la...
BLADIMIRO LNU:	Listen to me, listen to me. If I go to Chino and Chino has 20,000 dollars in medicine...	Escucha, escucha. Si yo voy donde el Chino y el Chino tiene veinte mil pesos en medicina...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Ujú.
BLADIMIRO LNU:	...and if Rogelio has 5, that makes 25. O.K.?	...y Rogelio tiene cinco, son veinticinco. ¿O.K?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	So then you will set the prices that you're going to sell it for. And the price...you know what they sell it for.	Entonces tú pones los precios que tú vendes. Y el precio... tú sabes cómo venden ellos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	If this purchase of 25 dollars netted 25,000, then it's 12,500 for you and 12,500 for me.	Si esta compra de veinticinco pesos nos dio veinticinco mil, doce mil quinientos para ti y doce mil quinientos para mí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	You don't have to put up anything, I'll put up the money. You just give me the customer.	Tú no tienes que poner nada, yo pongo el dinero. Tú nada más pones el cliente.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Uh...all right, for... we'll see then. And you clean it up.	Eh... está bien, pa... vamos a ver entonces. Y tú lo limpias.

BLADIMIRO LNU:	I'll put it up. I'll...I will... I... I...	Yo lo pongo. Yo lo... yo lo... yo... yo...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You clean it up.	Tú lo limpias.
BLADIMIRO LNU:	...I'll do everything, I'll do everything.	...yo hago todo, yo hago todo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You do...you...you clean up the merchandise...	Tú haces... tú... tú limpias la mercancía...
BLADIMIRO LNU:	I'll do it all, I'll clean up the merchandise and I'll do everything.	Yo lo hago todo, yo limpio la mercancía y yo lo hago todo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	All right. Well in a week's time or something I'll let you know, I'm going to...	Está bien. Pues yo en una semana o algo te aviso, voy a...
BLADIMIRO LNU:	So that's what's going on.	Ahí eso es lo que hay.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...I'm going to try and see if...	...a tratar de ver a...
BLADIMIRO LNU:	Because no one, no one, uh...	Porque nadie, nadie, eh...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Huh?	¿Eh?
BLADIMIRO LNU:	...the only one who had the customers from the pharmacies was you.	...el único que tenías los clientes esos de la farmacia eres tú.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, at the end I was selling to only one...to just one person, but...what's his name? There was...there's another one there who's got his customer	Sí, yo le estaba vendiendo último a uno so... a uno solo ahí, pero... ¿cómo se llama? Ahí había... hay otro ahí que tiene su cliente y...

	and...	
BLADIMIRO LNU:	So then I'll clean, I'll clean...	Entonces yo limpio, yo limpio...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...the one that I gave to.	...al que yo le di.
BLADIMIRO LNU:	...I'll clean the merchandise and I'll say: "Look...	...yo limpio la mercancía y yo digo: "Mira...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You'll clean it?	¿Tú la limpias?
BLADIMIRO LNU:	...I ...I took so much to Pedro...yo le... yo le llevé a Pedro tanto...
WAITRESS:	How are you doing gentlemen?	¿Cómo están, señores?
BLADIMIRO LNU:	Hello, hello.	Hola, hola.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Hello.	Hola.
WAITRESS:	Would you like something to drink?	¿Algo para tomar?
BLADIMIRO LNU:	Uh...give me...Yes, but to drink I want a Sprite. Nothing else. A Sprite for me.	Eh... dame... Sí, pero para tomar yo quiero un Sprite. No quiero más. Un Sprite para mí.
WAITRESS:	A Sprite? O.K.	¿Un Sprite? O.K.
BLADIMIRO LNU:	What are you going to drink, Pancho?	¿Qué tú vas a tomar, Pancho?

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Give me some chamomile tea.	Dame un tececito de manzanilla.
WAITRESS:	O.K.	O.K.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	With...	Con...
WAITRESS:	Are you ready to order?	¿Ya están listos para ordenar?
BLADIMIRO LNU:	What kind of soup do you have today?	¿Qué sopa tienen hoy?
WAITRESS:	Today we've got clam chowder, black bean, split pea and the chicken noodle soup.	Hoy tenemos la clam chowder, el blackbean, split pea y el chicken noodle.
BLADIMIRO LNU:	What's split pea?	¿El split pea qué es?
WAITRESS:	Split pea, green peas.	Split pea, arvejas verdes.
BLADIMIRO LNU:	Green peas.	Las arvejas verdes.
WAITRESS:	Small or big?	¿Pequeña o grande?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I think that I'm not going to...	Yo creo que yo no voy a...
BLADIMIRO LNU:	Small.	Pequeña.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	For now I'm not going to order because I had breakfast and I had a...	Yo por ahora no voy a pedir porque yo desayuné y me comí una...
BLADIMIRO LNU:	Listen, but have something to drink, have something to	Oye, pero bebe algo, bebe algo.

drink.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Perhaps with the...

A lo mejor con el...

BLADIMIRO LNU:

Have a little chicken, have something.

Cómete un pollito, cómete algo.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

No, maybe I'll eat, something light, I'll take a little salad.

No, como maybe una ensaladita cojo yo, suave.

BLADIMIRO LNU:

All right, well you [U/I]. So then you can go to the front and take some salad.

Bueno, pues tu [I/I]. Será ir al frente y coges una ensalada.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

A light salad. Yes, because...

Una ensaladita suave. Sí, porque...

WAITRESS:

What kind...what kind of salad would you like?

¿De qué... qué ensalada quiere?

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

No. Uh... Can I...can I serve myself over there?

No. Eh... ¿Yo... yo me puedo servir allí?

WAITRESS:

Do you want the one from the salad bar or the one from the house?

¿Quiere la de la salad bar o la de la casa?

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Yes, a little salad from over there.

Sí, una ensaladita ahí.

WAITRESS:

No problem. What about you sir?

No hay problema. ¿Y el señor?

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

O.K.

O.K.

BLADIMIRO LNU:

Uh...this one here that says barbecue and chicken ribs.

Eh... este que dice aquí barbecue and chicken ribs.

WAITRESS:	Right.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	What does it come with? With french fries?	¿Con qué viene? ¿Con papitas?
WAITRESS:	That one comes with two sides. With whatever you like.	Ese viene con dos acompañantes. Con lo que usted quiera.
BLADIMIRO LNU:	What...what kinds of sides do you have?	¿Qué... qué acompañantes tiene?
WAITRESS:	It can be mashed potatoes, carrots, creamed spinach, corn...	Puede ser puré de papas, zanahorias, crema de espinacas, maíz...
BLADIMIRO LNU:	O.K., give me that one...give me the mashed potatoes.	O.K., dame ése... dame el puré de papas.
WAITRESS:	O.K. Anything else?	O.K. ¿Algo más?
BLADIMIRO LNU:	And what can the other side be? And the other one to...?	¿Y el otro acompañante qué puede ser? ¿Y el otro a...?
WAITRESS:	It can be corn, creamed spinach...	Puede ser maíz, crema de espinacas...
BLADIMIRO LNU:	O.K., give me the corn.	O.K, dame el maíz.
WAITRESS:	The corn?	¿El maíz?
BLADIMIRO LNU:	Thanks.	Gracias.
WAITRESS:	O.K. Enjoy.	O.K. Buen provecho.
	[Unintelligible voices in the background]	[Voces ininteligibles en el fondo]

[15:09]

BLADIMIRO LNU:	I'm not going to order, every time that a delivery is made, you come with me.	Yo no voy a pedir, yo, cada vez que se vaya a entregar, tú vas conmigo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, but...	No, pero...
BLADIMIRO LNU:	And each time, besides you coming down, you ask for the list. And then you'll know what your cut is. The guy we have to give him days to pay or he'll pay [U/I].	Y cada vez, aparte que tú bajas, pides la lista. Y ya tú sabes lo que te toca. Al tipo hay que darle días para que pague o paga [I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	What I've done, if... you give him like 2 or 3 weeks for him to pay.	Lo que yo he hecho, si... se le da como dos semanas o tres para que pague.
BLADIMIRO LNU:	But he's the owner of the pharmacy.	Pero es el dueño de la farmacia.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Hmm, owner. I had another... I've got another client who... who sells to me and he's the best customer that I've got. Because I delivered to him there he goes... [U/I]...	Mmm, dueño. Tenía otro... tengo otro cliente que... que le vende a uno y es el mejor cliente que yo tengo. Que fue que yo le entregué ahí va... [I/I]...
BLADIMIRO LNU:	What's his nationality?	¿Y de qué nacionalidad?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, you know, ours, our nationality.	No, ya tú sabes, de la de nosotros.
BLADIMIRO LNU:	Cuban?	¿Cubano?

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right. And the other one is Hindu.	Ajá. Y el otro es hindú.
BLADIMIRO LNU:	You knew that Negro got arrested? Right?	¿Tú sabes que al Negro lo cogieron preso? ¿No?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Which Negro do you mean?	¿Cuál es el Negro?
BLADIMIRO LNU:	Negro, that guy Negro from... that guy, the one from Miami, he got arrested. That guy got arrested during the last raid.	El Negro, el Negro de... de aquel, de Miami, lo cogieron preso. Ese cayó en la última redada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, that's right. What's his name, that guy's name?	Sí, así es. ¿Cómo se llama él, el don?
BLADIMIRO LNU:	Uh...Conrado.	Eh... Conrado.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, uh....Conrado?	Ah, eh... ¿Conrado?
BLADIMIRO LNU:	Conrado got arrested. And the people from New York all of them got picked up.	A Conrado se lo llevaron preso. Y a la gente de New York lo recogieron a todos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really? Yes, I heard something to that effect.	¿Sí? Sí, yo oí como algo.
BLADIMIRO LNU:	They brought 44 people arrested from Florida and they're going to trial here.	Cuarenta y cuatro presos trajeron de la Florida le están celebrando juicio aquí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	From Florida?	¿De la Florida?
BLADIMIRO LNU:	Yes, they're bringing them here for their trial.	Sí, los traen aquí a celebrar el juicio.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	They're having their trial here.	Les están celebrando juicio aquí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, oh, oh!	¡Ay, ay, ay!
BLADIMIRO LNU:	I said to myself: "Well, that must be that Panchito got scared about doing this.	Yo dije: "Bueno, será eso que Panchito cogió miedo a esto.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, yes, I heard about something and...[U/I]...	No, sí, yo oí de algo y... [I/I]...
BLADIMIRO LNU:	So then...uh...	Entonces... eh...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And since...	Y como a...
BLADIMIRO LNU:	...uh...they're looking for two big people here in New Jersey.	...eh... andan buscando dos gentes grandes de aquí de <i>New Jersey</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	They are?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	And I think that's you and me.	Yo creo que es a ti y a mí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You think? Well then we've got to take it easy.	¿Tú crees? Pues hay que cogerla suave entonces.
BLADIMIRO LNU:	Well, I'm going to take it easy. And if they catch us with money, so that we can defend ourselves. What happens is that for them, since a...since you're a man who works solo,	No, yo no voy a cogerlo suave. Y si nos cogen con dinero, para defendernos. Lo que pasa es que a ellos, como un... como tú eres un hombre que trabajas solo, que tú no

	you don't go around blabbing and... showing off or anything like that, it's very difficult to catch you, they really have to catch you with the package and you've never had the package.	andas con... con alardes ni nada de eso, es muy difícil, a ti hay que cogerte con el paquete y tú nunca has tenido el paquete.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	You hear me?	¿Oíste?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Ujú.
BLADIMIRO LNU:	[Laughs]	[Se ríe]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	So now you don't have anything in...? What was that?	¿Y entonces tú no tienes nada ahora en...? ¿Cómo es?
BLADIMIRO LNU:	I don't, I don't. There's no one here who's doing it...no one wants anything.	Yo no, yo no. Aquí no hay nadie que esté haciendo... nadie quiere nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No one.	Nadie.
BLADIMIRO LNU:	No one wants.	Nadie quiere.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	The people probably have some, Chino and the other guy, right?	La gente deben de tener, el Chino y el otro, ¿no?
BLADIMIRO LNU:	Well, there's always someone who wants to buy. Besides him, people are not buying. You hear me?	No, siempre hay quien compre. Aparte de él, la gente no está comprando. ¿Oíste?

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	People are not buying.	La gente no está comprando.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Now they're...	Ahora están de...
BLADIMIRO LNU:	People are not buying, people are not buying. Did you know that <i>Singulair</i> was...was discontinued?	La gente no está comprando, la gente no está comprando. ¿Tú sabes que la <i>Singulair</i> la... la pararon?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It was?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	<i>Singulair</i> , no one wants <i>Singulair</i> .	La <i>Singulair</i> , la <i>Singulair</i> nadie la quiere.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen to that! Hmm. Oh, oh!	¡Oye! Mmm. ¡Ay, ay!
BLADIMIRO LNU:	Thank you.	Gracias.
WAITRESS:	Enjoy your food, gentlemen.	Buen provecho, señores.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Thank you for having allowed me to meet you.	Gracias por haberte conocido.
BLADIMIRO LNU:	No one wants <i>Singulair</i> , no one wants Actos...the 100 milligram <i>Intelligence</i> , and no one wants it.	La <i>Singulair</i> nadie la quiere, el Actos nadie lo quiere... el <i>Intelligence</i> de 100 nadie lo quiere.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, my God.	Ay, Dios mío.
BLADIMIRO LNU:	There's a lot of new things in	Salieron muchas cosas

	the market that you're not familiar with.	nuevas, que usted ni las conoce.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No. Oh, oh!	No. ¡Ay, ay!
BLADIMIRO LNU:	There are a lot of new medicines.	Hay muchas medicinas nuevas.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	There are? Well, I know. Now it's going on...now it's going on 4 months that I'm in a doctor's care and all that. Let's see.	¿Sí? No, yo sé. Ya va para... ya va para cuatro meses que yo estoy en tratamiento y eso. Deja ver.
BLADIMIRO LNU:	Negrón called me today: Well, because I've got <i>Actos</i> . [I said] Negrón, no one wants the <i>Actos</i>	Hoy me llamó Negrón a mí: No, que tengo <i>Actos</i> . Negrón, el <i>Actos</i> no lo quiere nadie.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Negrón? Who is Negrón?	¿Negrón? ¿Cuál es el Negrón?
BLADIMIRO LNU:	Negrón, the Puerto Rican dude who used to sell to you. The fat Puerto Rican dude.	Negrón, el boricua que te vendía a ti. El boricua gordo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes? Negrón? Yes. And that...? And that [U/I]?	¿Ajá? ¿Negrón? Sí. ¿Y esa...? ¿Y esa [I/I]?
BLADIMIRO LNU:	That's jelly, Panchito, what do you want jelly for? [U/I] jelly, jelly?	Eso es <i>jelly</i> . Panchito, ¿para qué tú quieres <i>jelly</i> ? ¿[I/I] <i>jelly</i> , <i>jelly</i> ?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, this one, yes. Well...	No, este sí. Pues...
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, this is honey.	Sí, esto es <i>honey</i> .

BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It's good. This is honey from a bee. You know that if a bee stings you, people are getting cured, people are getting cured from...from the bones, from, this thing that causes pain, from rheumatism...	Es buena. Esto es miel de abeja. Tú sabes que la... la abeja pica a uno y están curando, se está curando la gente de... de... de los huesos, de... de esto que da los dolores, reumatismo...
BLADIMIRO LNU:	From arthritis?	¿La artritis?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...and all that arthritis, the kind that...because I saw it on television. I've been watching a lot of television: soap operas, <i>Caso Cerrado</i>y toda esa artritis, de la... que lo vi en la televisión. Yo estoy viendo mucha televisión: novelas, <i>Caso Cerrado</i> ...
BLADIMIRO LNU:	So who brought you here?	¿Y quién te trajo acá?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	So that's how I spend my time.	Paso mi rato.
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, El Nene, the kid. He's there, right?	Ay, el Nene, el muchacho. Está ahí, ¿no?
BLADIMIRO LNU:	Your wife's son?	¿El hijo de la mujer?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, he's there in the car waiting for me. I told him that it would be quick. Well, I was expecting you at 2:00 and I said to him that I'd be a half an hour.	Sí, está ahí en el carro esperándome. Yo le dije que enseguida. No, yo te estaba esperando a las dos y yo le dije como en media hora.

BLADIMIRO LNU:	Oh, well then this guy...Chino said to me: No, Panchito stopped. [U/I]. Panchito is [U/I]. If Panchito has stopped...	Ah, pues entonces este tipo... el Chino me dijo: "No, Panchito está parado. [I/I]. Panchito está [I/I]... "Si Panchito está parado...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[Laughs]	[Se ríe]
BLADIMIRO LNU:then that means that no one is doing anything.	...es que nadie está haciendo nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	If the people are...that can be happening because of the...because of the new things that are out, because of the ones they've knocked out. Well, uh...	Sí, la gente está... eso puede ser por la... por las cosas nuevas que hay, que han tumbado. No, eh...
BLADIMIRO LNU:	People are not even buying the pumps.	Ni pompas están cogiendo la gente.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Not even the pumps. Yes, these people used to buy a lot of pumps. They made the most from pumps and...And <i>Singulair</i> , that they used to get.	Ni pompas. Sí, esta gente cogía muchas pompas. Lo que más hacían es pompas y... y <i>Singulair</i> , lo que cogían.
BLADIMIRO LNU:	Well, if you want <i>Singulair</i> , I've got <i>Singulair</i> .	Bueno, si tú quieres <i>Singulair</i> , yo tengo <i>Singulair</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	They'll give it to me at most for 5 dollars.	Hasta a cinco pesos me la dan.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Wow!	¡Vaya!

BLADIMIRO LNU:	O.K.? Because I don't want to be telling you stories. <i>Singulair</i> , is worth nothing.	¿O.K? Para no andarte con más historias. El <i>Singulair</i> no vale nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No. We've got to throw it out.	No. Hay que botarla.
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	We've got to throw them out so that, uh...	Hay que botarla para que, eh...
BLADIMIRO LNU:	Do you have a lot of <i>Singulairs</i> ?	¿Tú tienes muchas <i>Singulairs</i> ?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I had quite a bit, yes, but I gave them to the guy. About 3 months ago, I've got to go and visit him to see how he's doing. No...	Tenía un poco, sí, pero se las di al tipo. Hace como tres meses, tengo que irlo a visitar a ver cómo está. No...
BLADIMIRO LNU:	So I'm going to leave it all up to you. You call me whenever you damn well feel like it, I'll sit wherever I damn well feel like it...	Así que tú eres quien tiene la palabra. Tú me llamas cuando te dé la gana, me siento donde te dé la gana...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, you too can call me.	No, tú me llamas también.
BLADIMIRO LNU:	And we'll go...and we'll go to see the...and you and I will go and see the people.	Y vamos... y vamos a ver la... y vamos a ver la gente tú y yo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	We'll see. You're the man when it comes to that.	Vamos a ver. Usted es el bárbaro ahí.
BLADIMIRO LNU:	If you want to sell your customers, I'll buy them from you.	Si quieres vender los clientes, te los compro.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[Laughs] You're the pioneer in all that.	[Se ríe]. Tú eres el primitivo ahí.
BLADIMIRO LNU:	No, I'm not doing a thing.	No, yo no estoy en nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I mean, you're the one who started first, which is 3 years ago. You're the boss.	Digo, el que empezaste primero, que es tres años. Tú eres un bárbaro.
BLADIMIRO LNU:	Well, you were involved in it as well.	No, tú estabas también en la cosa.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No.	No.
BLADIMIRO LNU:	Sure you were. You were involved in this when...	Seguro. Tú estabas en la cosa cuando...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I started out with little things with little samples and whatever people were giving me. Then I met Chino and then...	Yo empecé de cositas de muestras y eso que me daban la gente. Después conocí al Chino y ahí...
BLADIMIRO LNU:	So that's why you're the one who's got the...the...	Así es que tú eres el que tienes la... la...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	All right, I'll let you know. Let's see.	Está bien, yo te aviso. Vamos a ver.
BLADIMIRO LNU:	Now, you've got the customers over here and I don't have that. The Italian guy sold the pharmacy. So now I'm fucked.	Ahora, tú tienes los clientes para acá que yo no los tengo. También el italiano vendió la farmacia. Ya me jodí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, yes, you had told me once: Look, over there on that corner.	Ah, sí, que tú me dijiste una vez: Mira, ahí en esa esquina.

BLADIMIRO LNU:	I'm fucked. With me since the Italian guy sold the pharmacy, I'm fucked.	Yo me jodí. A mí, desde que el italiano vendió la farmacia, yo me jodí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	Yes.	Sí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, because...before they used to come from...	Sí, porque... antes venían de...
BLADIMIRO LNU:	So then, uh...	Entonces, eh...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, this guy spoke to me one day...	Ah, éste me habló un día...
BLADIMIRO LNU:	...between Conrado and my...and my brother-in-law, they stole from me...they stole from me almost 200,000 dollars.	...entre Conrado y el... y el... y el cuñado mío, que se llevaron... me llevaron casi doscientos mil pesos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	They did?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	Yeah. Right then and there, with those two I was done.	Yeah. Ahí mismo ya, con esos dos ya yo acabé.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And it was your brother-in-law?	¿Y un cuñado tuyo?
BLADIMIRO LNU:	Yes, the guy who used to hang out with Conrado, was my brother-in-law.	Sí, el que andaba con Conrado, era cuñado mío.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	He was?	¿Sí?

BLADIMIRO LNU:	My brother-in-law.	Cuñado mío.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	What was his name?	¿Cómo se llamaba?
BLADIMIRO LNU:	Julio, El Cabezón.	Julio, El Cabezón.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh. Oh, yes, I've heard him mentioned before. Because I sold to him a couple of times.	Ah. Ah, sí, yo lo oí mentar a él. Que yo le vendí a él un par de veces.
BLADIMIRO LNU:	What about those premises that you had around 25 th ?	¿Y el local que tenía por veinticinco?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, the lease is up now and things are not great. My wife...we're selling natural products; we've got some very good natural products.	Ay, y ahora se cumple el lease y la cosa está un poco mala. La mujer... estamos vendiendo cosas naturales; tenemos unos productos naturales buenos.
BLADIMIRO LNU:	What about the...and the...the things that you had, those pricks that you had for sale..?.	¿Y los... y la... y las cosas que tenías, las pingas que tenías para vender...?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[Laughs]	[Se ríe]
BLADIMIRO LNU:	...and all those things? I've got a guy who will buy all of that stuff from you.	...y todas esas cosas? Yo tengo un tipo que compra todo eso.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No. It was just a few and I gave them to some guy and he didn't even...he didn't even pay me. My wife, uh...she'll be giving...she's going to give some training for...my wife for...for selling the...that thing	No. Eran unas pocas y se las di a uno y ni me... ni me las pagó. La mujer, este... está dan... va a dar un trainer de... la esposa mía de... de vender del... de eso que van a abrir en otros estados, la...

	that they're going to open up in other states, the...	
BLADIMIRO LNU:	Oh, for medicine?	Oh, ¿de medicina?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...the natural products. Yes, they're good. They're called <i>L'Eudine</i>los productos naturales. Sí, son buenos. Se llaman <i>L'Eudine</i> .
[22:58]	[End of Recording 3 of 5]	[Fin de la Grabación 3 de 5]
[00:00]	[Beginning of Recording 4 of 5]	[Inicio de la Grabación 4 de 5]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And they give gifts and they raffle a car every 30 years...I mean every...every month.	Y dan regalos y rifan un carro cada treinta años... cada... cada mes.
BLADIMIRO LNU:	So then are you retired?	¿Entonces te retiraste?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I'm...let's see, in this... and I'm 76 years old already. How old are you now?	Estoy... a ver, en esto...y yo tengo setenta y seis años ya. ¿Qué edad tú tienes?
BLADIMIRO LNU:	Same as yours.	Igual que tú.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Were you born in the same year?	¿Tú naciste en el mismo año?
BLADIMIRO LNU:	In 1940.	En el cuarenta.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You were born in 1940? And I was born in 1936. You're 72. Oh, there you go. Oh!	¿En el cuarenta naciste tú? Y yo en el treinta y seis. Tienes siete dos. Ah, para que tú veas. ¡Ay!
BLADIMIRO LNU:	I haven't figured it out in the	Llevo tres sin sacarla...

last 3 years.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Hey, but you've got...

Oye, pero tú tienes...

BLADIMIRO LNU:

...in my head.

...Con la mente.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

But fuck...

Pero coño...

BLADIMIRO LNU:

But not with the [U/I].
[Laughs]

Pero no con el [I/I].
[Se ríe]

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

[Laughs] Oh, oh, oh! And that
thing that you put on...
how's...how's it been treating
you? All right?

[Se ríe]. ¡Ay, ay, ay! ¿Y cómo
te ha tratado la... la cosita que
te pusiste? ¿Bueno?

BLADIMIRO LNU:

Fine. That's the best thing
there is.

Bien. Es lo mejor que hay.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

Is that the best? Let's see. Oh,
but what's wrong with you...if
you've got diabetes
can't...don't you have...aren't
you a diabetic?

¿Eso es lo mejor? Vamos a
ver. Ah, pero que tienes... el
que tiene azúcar no pue... ¿tú
no tienes... tú no padeces de
azúcar?

BLADIMIRO LNU:

Yes, I'm a diabetic.

Sí, tengo azúcar.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

And did that make it
go away? Because they open
up a little whole, right?

¿Y te sanó eso? Porque abren
un huequito, ¿no?

BLADIMIRO LNU:

It doesn't do a thing for you.
I've...I've...I've got emotional
diabetes.

Eso no hace nada. Yo... yo...
yo tengo azúcar emotiva.

CONFIDENTIAL
HUMAN SOURCE:

You do? Oh, emotional?

¿Sí? Ah, ¿emotiva?

BLADIMIRO LNU:	Just like my father, because my father's wounds healed more quickly than someone who had...	Igual que mi papá, porque a mi papá le sanaban más rápido las heridas que a uno que tuviera...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Was he a...a diabetic?	¿Y tenía... azúcar?
BLADIMIRO LNU:	Yes, he had diabetes.	Azúcar, sí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And he... I...with me, thank God, the wounds don't...	Y le... me... a mí, gracias a Dios, las heridas no...
BLADIMIRO LNU:	Are you diabetic as well?	¿Tú estás diabético también?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Hmm.	Mmm.
BLADIMIRO LNU:	[U/I]?	¿ [I/I]?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, when they've taken this one, what I've got now is...what is it? Because the doctor used to say to me...my doctor died here, a Cuban doctor who's here in New Jersey, [name] is Monín. He died about a month ago	No, cuando me han tomado este, yo lo que tengo es ahora... ¿cómo es? Que el médico me decía... el médico mío murió aquí, un cubano que queda aquí en... en New Jersey, Monín. Murió hace como un mes y pico.
BLADIMIRO LNU:	Was he young or was he older?	¿Joven era o mayor?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well, he was like fifty something, sixty. [U/I], my doctor.	No, tenía como sesenta, cincuenta y pico. [I/I], el médico mío.
BLADIMIRO LNU:	Well, I do take Metformin.	No, si yo tomo Metformin.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, they were just saying now...it was on television two days ago that Metformin...look, now that you mentioned it. I want to jot it down that it was for...for that and that it's good for cancer of the prostate.	Ah, están diciendo ahora... salió en la televisión hace dos días, el Metformin... mira, me lo mentaste. Yo quiero apuntarlo que... que era para... para eso y que sirve para el cáncer y para la próstata.
BLADIMIRO LNU:	Metformin [U/I].	El Metformin [I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, they just said that now, because they discovered it.	Sí, lo dijeron ahora, que descubrieron eso.
BLADIMIRO LNU:	I...I believe it.	Yo lo... yo lo creo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Prostate and cancer.	Próstata y cáncer.
BLADIMIRO LNU:	I believe that. Look, I take it, I've got it here.	Yo lo creo. Mira, yo lo tomo, yo lo traigo aquí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen, it's the 500 milligrams one. They introduced it...	Oye, de quinientos miligramos. Lo presentaron...
BLADIMIRO LNU:	I've got the one for 500 milligrams.	De quinientos lo tengo yo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...it was introduced on television uh...about 3 days ago. Look...look I even forgot and I'm going to jot down the number...the name.	...lo presentaron en la televisión, eh... hace tres días. Fijate... fijate que a mí se me olvidó y voy a apuntar el número... el nombre.
BLADIMIRO LNU:	Metformin.	Metformin.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Metformin. I'm going to jot it down. So then...	Metformin. Voy a apuntarlo. Entonces...

BLADIMIRO LNU:	[U/I].	[I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	They said that the...the pill cost 5 cents.	Dijeron que a cinco centavos valía la... la pastilla.
BLADIMIRO LNU:	And this one is for the kidneys, because the Metformin, uh...	Y este es para los riñones, porque el Metformin, eh...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Let me jot that down. Metformin	Déjame apuntar. Metformin.
BLADIMIRO LNU:	...affects your kidneys somewhat.	...daña un poquito los riñones.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Metformin. Let me jot it down. Met--...	Metformin. Déjame apuntarlo. Met--...
BLADIMIRO LNU:	What about Viagra, can you get it? Of those samples that you used to have?	¿Y Viagra no consigues pues? De esas fátulas que tú tenías.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No. Not now. Let me see if they call me and [U/I]... 500 milligrams Metformin. They said on the television that...	No. Ahora no. Déjame ver si me llaman y [I/I]... Metformin de quinientos. Dijeron en la televisión que...
BLADIMIRO LNU:	I'll...I'll...if you don't have any, I'll bring you some.	Yo te... yo te... si tú no tienes, yo te traigo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ya.
BLADIMIRO LNU:	I've got two bottles at home.	Yo tengo allá en la casa dos pomos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, but the good ones, the real good ones?	Sí, ¿pero de los buenos, buenos?
BLADIMIRO LNU:	Fuck, yes, from the pharmacy.	Sí, coño, de la farmacia.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You do? For how much will you sell it to me?	¿Sí? ¿A cómo me lo das?
BLADIMIRO LNU:	No, no, I'm giving it to you as a gift. How the fuck am I going to charge you?	No, no, yo te la regalo. ¿Qué cojones te voy a cobrar yo a ti?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh...	Ah...
BLADIMIRO LNU:	[U/I] on it, brother.	[I/I] en eso, <i>brother</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	There are the ones in 4's. In the Metformin, the samples come in 3's or 4's.	Hay de cuatro. Las del <i>sample</i> vienen tres o cuatro en el Metformin.
BLADIMIRO LNU:	But people who take Metformin have to look out for their kidneys.	Pero los que toman Metformin tienen que cuidarse los riñones.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, really? Oh. Oh no, so then I can't...	Ah, ¿sí? Ah. Ah, no, entonces yo no la pue...
BLADIMIRO LNU:	I take it...I take...I take it in the morning one Metformin and one for the kidneys. In the afternoon I take a...a Metformin by itself, once I go to sleep.	Yo lo to--... yo to--... yo tomo por la mañana un Metformin y una para los riñones. Por la tarde me tomo un... un Metformin solo, ya cuando me voy a dormir.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh.	Ah.
BLADIMIRO LNU:	And my blood pressure is always...my blood pressure and my diabetes, is really...very much under control.	Y siempre tengo la presión... me encuentran la presión, la azúcar bastante... bastante controlada.
CONFIDENTIAL	Right.	Ujú.

HUMAN SOURCE:

BLADIMIRO LNU:	And if I walked, I wouldn't need to take [U/I] all those pills.	Y si caminara, yo no necesitaba tomar [I/I]. todas esas pastillas.
----------------	---	--

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	So how much are you weighing now?	¿Y cuánto tú estás pesando ahora?
-------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

BLADIMIRO LNU:	I'm weighing like 230 pounds.	Yo estoy pesando como doscientas treinta libras.
----------------	-------------------------------	--

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh. I'm at 177 or 175 around there.	Oh. Yo estoy en ciento sesenta y siete, cinco, por ahí.
-------------------------------	-------------------------------------	---

BLADIMIRO LNU:	All right, so then aren't you...aren't you interested in the deal and that's why you're not answering me?	Bueno, ¿no te... no te interesa el negocio entonces que no me contestas?
----------------	---	--

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I'm going to check with the ones that I sold to, since people have stopped somewhat, let me see...let's see with two of them.	Voy a chequear a los que vendí, como la gente está un poco parada, déjame ver al... a dos de ellos a ver.
-------------------------------	---	---

BLADIMIRO LNU:	In this...	En esto...
----------------	------------	------------

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I have to look.	Hay que mirar.
-------------------------------	-----------------	----------------

BLADIMIRO LNU:	...in this business you have to know what you're buying. In this business nothing can be...	...en esto hay que saber lo que se compra. En esto no puede ser nada...
----------------	---	---

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, no, and now...	No, no, y ahora...
-------------------------------	--------------------	--------------------

BLADIMIRO LNU:	...[U/I] while they go...what	...[I/I] en lo que van... lo que
----------------	-------------------------------	----------------------------------

	they're taking out, what they're leaving in...	van a quitar, lo que no van a quitar...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And now the prices...	Y ahora los precios...
BLADIMIRO LNU:	And the prices...	Y los precios...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And the thing with the prices is that...	Y los precios es que...
BLADIMIRO LNU:	Well, when it comes to prices they don't want to bring anything down, everything is the same. How much were you paying for the <i>Singulair</i> , lately? For 20 dollars?	No, los precios ellos no quieren bajar nada, todo está igual. ¿A cómo tú estabas pagando últimamente la <i>Singulair</i> ? ¿A veinte pesos?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No. It was going for 15 at the end.	No. A quince ya a lo último.
BLADIMIRO LNU:	You were already paying 15 for it?	¿A quince ya la pagabas tú?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, because Chino said to me that's what you had paid him, because since for like 3 months I had been...	Sí, porque el Chino me dijo que tú se la habías pagado, que yo estuve como tres meses...
BLADIMIRO LNU:	That's a lie, I wasn't even buying from him...I didn't buy him [U/I]...	Eso es mentira, si yo no le compraba... yo no le compré [I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, well he told me that he would...	Ah, pues él me dijo que me...
BLADIMIRO LNU:	That's a lie.	Eso es mentira.
CONFIDENTIAL	...that he was being paid 20	...que le estaban pagando a

HUMAN SOURCE:	and...	veinte y...
BLADIMIRO LNU:	How much did you pay him for the pumps?	¿Y las pompas a cómo se las pagabas tú?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	The what?	¿Las qué?
BLADIMIRO LNU:	The pumps.	Las pompas.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	At 20 and then later for 15. At the end I think it was 15. I think that I'm not going to eat, uh...have the salad.	A veinte y después a quince. En último a quince. Yo creo que yo no voy a comer, eh... ensalada.
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Because I ate that and I feel...	Porque yo me comí eso y me siento...
WAITRESS:	O.K. I brought you gravy for your mashed potatoes. O.K.?	O.K. Le traje gravy para el mashed potatoes. ¿O.K.?
BLADIMIRO LNU:	O.K.	O.K.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I'm going to stay here.	Yo voy a quedarme aquí.
WAITRESS:	Enjoy.	Buen provecho.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I'm...I'm not going to have salad.	Yo... yo no voy a comer ensalada...
WAITRESS:	You're not going to have salad?	¿No va a comer la ensalada?
CONFIDENTIAL	No, because I'm full. I had two	No, porque estoy lleno. Me

HUMAN SOURCE:	little meat pies which I bought there at the...at that Cuban place there...Man! [U/I] like crazy.	comí dos pastelitos de carne, que los compré ahí en... en esto cubana ahí... ¡Muchacho! [I/I] como loco.
BLADIMIRO LNU:	No, [U/I]. I'm not...	No, [I/I]. No estoy...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right, and you hardly have any customers now?	Ajá, ¿y tú no tienes clientes ahora casi?
BLADIMIRO LNU:	No. [U/I].	No. [I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, oh, oh, Rogelio said to me one day...	Ay, ay, ay, Rogelio me dijo un día...
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...that the...Rogelio said to me one day that he got a call from the Dominican Republic from a guy they call, uh...Heriberto.	...que los... Rogelio me dijo un día que lo había llamado de Santo Domingo uno que le dicen, eh... Heriberto.
BLADIMIRO LNU:	Oh.	Oh.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You must know him.	Tú tienes que conocerlo.
BLADIMIRO LNU:	Yes, I know him.	Sí, yo lo conozco a él.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh. But I don't know, he said to me...	Ah. Pero no sé, él me dijo...
BLADIMIRO LNU:	But the only thing that guy...	Pero ése lo único que...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	He must've called me to give me...	Él me llamó, sería para darme...

BLADIMIRO LNU:	The only thing that guy...the only thing that guy buys, uh...the only thing that guy...the only thing that guy buys...the only thing that he buys is <i>Viracept</i> .	Ése lo único que... ése lo único que compra, eh... ése lo único que... lo único que compra ése... lo único que compra es <i>Viracept</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	But what are you saying? Heriberto?	¿Pero qué? ¿Heriberto?
BLADIMIRO LNU:	Yes.	Sí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Since I never sold to him, but I heard people mentioning him. Those people used to talk about him	Como yo nunca le vendí, pero lo oía mentar. Esa gente lo mentaban.
BLADIMIRO LNU:	Yes, of course you do? You know him, you do know him.	Sí, ¿cómo no? Tú lo conoces a él, tú lo conoces a él.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Maybe I knew him.	<i>Maybe</i> lo conocía.
BLADIMIRO LNU:	You know him.	Tú lo conoces a él.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Maybe.	<i>Maybe</i> .
BLADIMIRO LNU:	And he knows you.	Y él te conoce a ti.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, really he does?	Ah, ¿sí?
BLADIMIRO LNU:	Yes.	Ujú.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Does he live here or does he live over there?	¿Vive aquí o vive allá?

BLADIMIRO LNU:	[U/I].	[I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh. I had a...a good friend of mine, uh...he's Italian who...I used to buy a lot of clothing, a lot from Italy, and he died about...I went to his burial because he was a good friend of mine. About a month ago. And...and he died. They used to call him Pepe. He was born in the same year. He was married to a Dominican woman and...He was a good guy.	Ah. Yo tenía un a... un amigo bueno mío, eh... italiano, que me... que le compraba ropa, mucha, de Italia, y murió hace... yo fui al entierro porque era buen amigo mío. Hace como un mes. Y... y él se murió. Pepe le decían. En el mismo año mío nació. Casado con una dominicana y... buena gente.
BLADIMIRO LNU:	The man?	¿El señor?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, a man...[U/I]. He had to...you have to check your...the colon. That's what he died of. He died of cancer, with metastasis in the liver. How do you have your...this other thing, your cholesterol? Is it all right?	Sí, un señor... [I/I]. Tenía... hay que chequearse lo... el colon. Murió de eso. Murió de cáncer, se le complicó con el hígado. ¿Cómo tú tienes la... esto otro, el colesterol? ¿Bien?
BLADIMIRO LNU:	Fine, man [U/I]!	Bien, ¡muchacho [I/I]!
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I take something for my cholesterol because I'm like...20 points over the norm. So I was prescribed these...these pills that...with...with sodium I think it's called <i>Pravachol</i> . Oh!	Yo tomo una para el colesterol porque tengo como... veinte puntos arriba. Entonces me mandaron un... unas pastillas que... de... de <i>sodium</i> . <i>Pravachol</i> yo creo que se llama. ¡Ah!
BLADIMIRO LNU:	That's the only thing that Heriberto wants, Heriberto doesn't buy anything else.	Heriberto lo único que quiere es eso, Heriberto no compra más nada.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	El Chino used to take to him...he would send that medication directly to him over there.	El Chino le llevaba... le mandaba medicina directo a él allá.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	He did?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	El Chino is very close to him. El Chino is his personal friend, they're good friends.	El Chino es muy amigo de él. El Chino es muy amigo de él personalmente.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ujú.
BLADIMIRO LNU:	El Chino is a personal friend of his.	El Chino es amigo de él personalmente.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, all right. Oh!	Ah, bueno. ¡Ah!
BLADIMIRO LNU:	El Chino is...El Chino would send him medicines directly over there.	El Chino es... el Chino le mandaba medicina a él directamente allá.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen to that!	¡Oye!
BLADIMIRO LNU:	And the Trivizir also, no one wants it.	Y el Trizivir tampoco nadie lo quiere.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	The 100 milligram Intelence no one wants it. The Actos no one wants it.	El Intelence 100 nadie lo quiere. El Actos nadie lo quiere.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Because now the Actos...	Porque ya el Actos...
BLADIMIRO LNU:	Plavix is now generic.	El Plavix está genérico.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I believe that one is as well.	También, creo.
BLADIMIRO LNU:	O.K.?	¿O.K?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, no, and the...the [U/I] is coming out.	No, no, y que salen la... la [I/I].
BLADIMIRO LNU:	The Actos is generic. And [U/I], there are...there are 2 or 3 more that are generic.	El Actos está genérico. Y [I/I], hay... hay dos o tres más genéricos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Sí.
BLADIMIRO LNU:	[Coughs] They're saying that the Atripla is going generic.	[Tose] Dicen que el Atripla la van a poner genérica.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	By that, you can judge what's going on.	Ya, con esa te lo digo todo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	They're really closing in on this business.	En el negocio están cerrando mucho.
BLADIMIRO LNU:	Medicare doesn't want to pay for anything more than it has to.	El Medicare no quiere pagar... más de lo que paga por nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ujú.

BLADIMIRO LNU:	They don't want to give Nexium to anyone.	El Nexium no se lo quieren dar a nadie.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	Unless the person has insurance and he pays for the medicine himself. And what they give you...what they give you is Omeprazole, which was the...what was that thing called, that other thing that...that sold a lot. No...no the...afterwards they came out with Zantac.	A no ser que el tipo tenga seguro y pague la medicina. Y lo que dan... te dan es Omeprazole, que era el... el Omeprazole, que era el... ¿cómo se llamaba aquello, el otro, que... que se vendió mucho? No... no el... salió después de Zantac.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, which is generic as well, the...Prilosec.	Sí, que está genérico también, el... Prilosec.
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Uh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Prilosec?	¿Prilosec?
BLADIMIRO LNU:	Prilosec. That one is the...the Prilosec, that's the one.	Prilosec. Ése es el... el Prilosec, ese mismo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, it's generic	Sí, está genérico.
BLADIMIRO LNU:	That one is the...	Ése es el...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It's on the [U/I].	Está por la [I/I].
BLADIMIRO LNU:	That one is the Omeprazole.	Ése es el Omeprazole.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Ajá.
BLADIMIRO LNU:	That one is the Omeprazole. That one is the Omeprazole. The Prilo...the Prilosec. That's the one. I mean, you're talking...	Ése es el Omeprazole. Ése es el Omeprazole. El Prilo... el Prilosec. Ése mismo. Estás hablando, digo...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Well now you know. Well, this...now this business is...	Pues ya tú sabes. No, este... ya este negocio está...
BLADIMIRO LNU:	No. You can keep doing business, but anyway...	No. El negocio se puede seguir haciendo, pero <i>anyway</i> ...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	That one is the...	Ése es el...
BLADIMIRO LNU:	...whoever did something, already did it, and whoever didn't do anything, is not going to do anything at this point...	...el que hizo algo, lo hizo, y el que no hizo nada, no va a hacer nada ya...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Sí.
BLADIMIRO LNU:	...because now there's nothing to do anymore.	...porque ya no hay más para hacer más nada.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	There's nothing that we can come up with now.	Ya no hay nada que inventar.
BLADIMIRO LNU:	When you...when you let go of it, there must be a reason.	Cuando tú... cuando tú soltaste, ha sido por algo.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Because he's also fucked up, all he had was maybe one or two customers. Because to this guy I sold to twice, the one from...the one from Miami. I	Porque está también jodido, nada más uno o dos clientes es lo que tenía. Porque a éste yo le vendí dos veces, el de... el de Miami. Me lo topé en

	bumped into him in Miami, over there in...	Miami, allá en...
BLADIMIRO LNU:	He told me that he had seen you	Él me lo dijo que te vio.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...at one of these... Right? And then I sold him twice and he still owes me over 30,000 dollars.	...en una de éstas... ¿Sí? Y entonces le vendí dos veces y me quedó a deber treinta y pico de mil pesos.
BLADIMIRO LNU:	Oh...uh...Conrado?	Ah... eh... ¿Conrado?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes. Thirty eight thousand. Because on one of his trips he told me that...that they would bring it to him from...from... from New York or something...	Sí. Treinta y ocho mil. Porque me dijo en un viaje que... que le traían de... de... de Nueva York o algo.
BLADIMIRO LNU:	Something...something happened to him...	A... a él le pasó una...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It's that 100,000 were seized from his father.	Que al padre le cogieron cien mil dólares.
BLADIMIRO LNU:	What happened to him... something else happened to him. The guy from New York...this did not screw you up. He destroyed the guy from New York.	A él le pasó una... a él le pasó otra cosa. Al tipo de New York... a ti no te jodió nada. Al de New York acabó con él.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, a guy...it happened to New York...? Listen to that!	Sí, ¿un tipo... a Nueva York le pasa...? ¡Oye!
BLADIMIRO LNU:	That didn't happen to him. What happened to him was worse.	A él no le pasó eso. A él le pasó otra cosa peor.
CONFIDENTIAL	It was?	¿Sí?

HUMAN SOURCE:

BLADIMIRO LNU:	He was offered in Panamá 3 million dollars. That's where he got arrested.	A él le ofrecieron en Panamá tres millones de pesos. Ahí fue que él se cayó.
----------------	---	--

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen to that! In Panamá? Was he involved in something else?	¡Oye! ¿En Panamá? ¿Estaba metido en otra cosa?
-------------------------------	---	--

BLADIMIRO LNU:	Oh, no. He was paid with checks and he would cash them in Panamá. And in Panamá, the guy who used to cash the checks for him got arrested. And they took that money from the guy and it was seized.	Ah, no. A él le pagaban con cheques y él los cambiaba en Panamá. Y en Panamá, el que cambiaba los cheques, lo cogieron. Y ese dinero se lo incautaron al tipo.
----------------	---	--

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen to that!	¡Oye!
-------------------------------	-----------------	-------

BLADIMIRO LNU:	The...What's it called? The Interpol.	El... ¿Cómo se llama? La Interpol.
----------------	---------------------------------------	------------------------------------

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Listen to that!	¡Oye!
-------------------------------	-----------------	-------

BLADIMIRO LNU:	That's when he got lost it all. And he didn't pay anyone. I lost too in that. He fucked me much more than you. He used to pay me 600 dollars for the Atripa.	Ahí se cayó. Y él no le pagó a nadie. Ahí cai yo también. A mí me jodió más que a ti. Él me pagaba la Atripa a mí a seiscientos pesos.
----------------	--	--

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	For how much?	¿A cómo?
-------------------------------	---------------	----------

BLADIMIRO LNU:	He used to pay me 600 dollars for the Atripa.	La Atripa me la pagaba a seiscientos pesos.
----------------	---	---

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	He did? Do you know how much he paid me?	¿Él? ¿Tú sabes a cómo me la pagaba a mí?
BLADIMIRO LNU:	For how much?	¿A cómo?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	For 300.	A trescientos.
BLADIMIRO LNU:	For 600? So then he paid you the same.	¿A seiscientos? Entonces te la pagaba igual.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	For three!	¡A tres!
BLADIMIRO LNU:	For three?	¿A tres?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes. For three, the one that I sold for 300.	Sí. A tres, la que yo vendía, a trescientos.
BLADIMIRO LNU:	He paid me 600 for it.	A seiscientos pesos me la pagaba.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	That's good.	Está bueno.
BLADIMIRO LNU:	And all...and all the other, the Truvada and all the rest, the Epzicom and everything, he used to pay me at 450.	Y todo... y todo lo otro, la Truvada y todo lo demás, el Epzicom y todo me lo pagaba a cuatro y medio.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, that's why. But do you know how much he paid me...how much he paid that thing? The...the Truvada he paid me at 180. He would...he would make the list and he sent it to me...and he wrote down the prices that he was going to pay me.	Ah, por eso. ¿Pero usted sabe a cómo me pagaba... me pagaba a mí la de eso? A ciento ochenta, la... la Truvada. Me... me hacía la... me hizo la lista y me la mandó por... y me puso los precios que me pagaba.

BLADIMIRO LNU:	I've got a list there so you can see it.	Ahí tengo yo una lista para que tú veas.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	You do? Well...what I used to make was like 20%. Or 30%. I sold to him two times. But this guy left owing me like 100 because [U/I]. He sent me a few payments, about 45...	¿Sí? Pues... yo lo que le ganaba era como un veinte por ciento. O un treinta. Yo le vendí dos veces. Pero éste me quedó a deber como cien fue, porque [I/I]. Me mandó unos paguitos, cuarenta y cinco...
BLADIMIRO LNU:	He...	Él...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...and...And 22.	...y... y ventidós.
BLADIMIRO LNU:	He told me that he saw you in Miami...	...él me dijo a mí que te vio en Miami a ti...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Sí.
BLADIMIRO LNU:	...at some place.	...un sitio ahí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I saw him at the...at this place at the shore of...of the...	Yo lo vi en el... en esto de la orilla de... de la...
BLADIMIRO LNU:	El Mango?	¿El Mango?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Mango's.	Mango.
BLADIMIRO LNU:	He said it to me.	Él me lo dijo a mí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I met him at Mango's.	Yo lo conocí en Mango.

BLADIMIRO LNU:	Not that you met him, you saw him there because you already knew him.	Que lo conociste no, lo viste ahí porque tú lo conocías.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I saw him because he... he knew me, I was upstairs, and...and he sent for me...	Lo vi, porque él... él me conocía, yo estaba arriba, y... y me mandó a buscar...
BLADIMIRO LNU:	He was there as a promoter.	Él estaba de promotor.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes.	Si.
BLADIMIRO LNU:	He made a...he made a...he took Pitbull to Mexico and he lost 500,000 dollars.	Hizo una... hizo un... llevó a <i>Pitbull</i> a México y perdió quinientos mil pesos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Who did he take?	¿A quién llevó? ¿A...?
BLADIMIRO LNU:	He took Pitbull.	A <i>Pitbull</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really? Oh, he was there as a promoter. He used to have before a...a Puerto Rican woman. I bumped into him over there and he was drinking [Laughs] uh...Blue Label. He had a bottle with his brother and...and the...	¿Sí? Ah, ¿estaba de promotor? Él tenía antes una... una boricua. Allá me lo topé allá y estaba tomando [Se ríe], eh... <i>Blue Label</i> . Tenía una botella con un hermano y... y la...
BLADIMIRO LNU:	That's strange that you didn't see him at the casinos, at the Miccosukee.	Qué raro que no lo viste en los casinos, en el <i>Miccosukee</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, I didn't go to casinos over there. I didn't go. Well, let's see now. Where are the bathrooms here? Over there? In the meantime while you eat,	No, yo no fui a casinos allá. Yo no iba. Bueno, vamos a ver, ya. ¿Dónde estarán los baños aquí? ¿Allá? En lo que tú comes, voy a ir.

I'm going to go.

BLADIMIRO LNU:	Look there's no people here and this is such a good place of business.	En un negocio tan bueno como este, mira, no hay gente.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, yes. It would be good to put in here a...a piano somewhere, make it a piano bar. The place is big. The only things that you can make money from is cell phones, food and the...	Ah, sí. Aquí lo que estaba bueno es poner un... un piano por ahí, un piano bar. Es grande el lugar. Lo único que deja aquí es los celulares, la comida y la...
WAITRESS:	[U/I]. Are you doing all right? Yes?	[I/I]. ¿Están bien? ¿Sí?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	We're fine.	Está bien.
WAITRESS:		<i>Ready?</i>
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Where are the bathrooms? Are the bathrooms over this way?	¿Dónde están los baños? ¿Los baños están para acá?
WAITRESS:	In the back, on the left hand side.	Al fondo a la izquierda.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	On the left? Let me go for a moment. I'll be coming right back. This guy is already waiting for me, you know? [Brief pause] To the left. The <i>restroom</i> or... the bathrooms? The <i>restroom</i> ?	¿A la izquierda? Déjame ir un momento. Ya vengo en seguida. Ya este muchacho me está esperando, ¿oíste? [Pausa breve] A la izquierda. ¿El <i>restroom</i> o... los baños? ¿El <i>restroom</i> ?
WAITER	Go straight up to here and then go left.	A todo derecho hasta acá. A la izquierda.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	On the left?	¿Izquierda?
WAITER	Go straight and to the left.	Todo derecho a la izquierda.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[Sings]	[Canta]
	[Unintelligible voices in the background]	[Voces ininteligibles en el fondo]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:		<i>Main shop.</i>
	[Sound of closing doors, steps, music and telephone rings in the background]	[Puertas al abrir/cerrar, pasos, música y timbre de un teléfono en el fondo]
[16:11]		
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	[On the telephone:] Hey...Hello?	[Al teléfono] Oye... <i>Hello?</i>
UNIDENTIFIED MALE:	Talk to me.	Dime.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	No, they're almost done. I, uh...he's almost done there, uh...done eating. Uh...we talked. He's got his car right there where you're at. Because he came from over there, from that parking lot. Check to see if...if... tell these people that they've got...that he's got, that he's parked in that parking lot in case they want to write down the license plate of his car.	No, ya casi están acabando. Yo, eh... él está acabando ya ahí, este... de comer. Este... hablamos. Él tiene el carro ahí mismo por donde tú estás. Porque él vino de ahí, de ese parqueo. Chequea a ver si... si... dile a esta gente que tiene... que tiene, que está parqueado en ese parqueo para si quieren coger la placa.

UNIDENTIFIED MALE:	Yes, [U/I].	Sí, [I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Now since...I think that in 5 or 6 minutes I will be... Yes, because look at the time. I'm going to try to...	Ya, como... yo creo que como en cinco o seis minutos ya yo... Sí, porque mira la hora que es. Yo voy a tratar de...
UNIDENTIFIED MALE:	[U/I].	[I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I just told him that I was in a rush because, uh...the person who drove me here is in a rush. [U/I] I came here to the bathroom to make the phone call. But it's that I'm going to tell him now that I have to leave. O.K. That's it. [Call ends] Oh!	Yo le dije ahora que estaba apurado porque, eh... el que me trajo está apurado. [I/I] vine al baño aquí a llamar. Pero que ya yo voy a decirle que yo me tengo que ir. O.K. Ya. [Fin de la llamada] ¡Ay!
	[Unintelligible voices in the background]	[Voces ininteligibles en el fondo]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Very good. This is very fucking big. [Sings] [Pause] I couldn't find you. [Laughs]	Muy bueno. Esto es grande como loco. [Canta]. [Pausa] No te encontraba. [Se ríe].
[18:19]		
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I couldn't find you. It's big this restaurant. Did you pay already?	No te encontraba. Es grande este restaurante. ¿Ya tú pagaste?
BLADIMIRO LNU:	Yes.	Sí.

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	It looks like the guy is in a rush. Oh, I caught him!	Como que el muchacho está apurado. ¡Ay, lo cogí!
BLADIMIRO LNU:	When will you be calling me?	¿Cuándo tú me llamas?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	All right. Well I'll call you.	Está bien. Pues yo te llamo.
BLADIMIRO LNU:	When will you be calling me?	¿Cuándo tú me llamas?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Uh...at least you've got to give me a week.	Eh... dame por lo menos una semana.
BLADIMIRO LNU:	Fuck, why so long?	Coño, ¿tanto tiempo?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, because I have to go...to call people.	Sí, porque tengo que ir... llamar a la gente.
BLADIMIRO LNU:	I'll do either one of the transactions, I'll buy from, you bring me whatever there is, I'll buy it from you, you tell me how much it's going to be or we'll do the deal, I think that it's better for you.	Hago cualquiera de los dos negocios, te compro, me llevas lo que hay, te lo compro, me dices cuánto es o hacemos negocios, yo te creo que te... te conviene mejor como yo te dije.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	We'll see. Well all right, I'll let you know. Let's see what we can do. Let's see what we can do. And thanks, Bye-bye.	Deja ver. Pues está bien, pues yo te aviso. Vamos a ver cómo hacemos. Vamos a ver cómo hacemos. Y gracias. Bye bye.
WAITRESS::	Please go right ahead, thank you.	[I/I], adelante. Gracias.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	So long. So long. You can eat here very well here. You hear me? Because I was looking at those ribs that you had. Yes.	Hasta luego. Se come bueno aquí. ¿Oíste? Que estaba mirando las costillas esas que tú te comiste. Se veían

	They looked really good.	buenas. Sí.
	[Unintelligible voices in the background]	[Voces ininteligibles en el fondo]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	This is a...Do you think that here you can take out?	Esto es un... ¿esto se podrá llevar?
BLADIMIRO LNU:	Yes, why not? You can take food out.	Sí, ¿cómo no? Se puede llevar.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, to see what...	Sí, para ver lo que...
BLADIMIRO LNU:	The food here is really good, it's always been very good here.	Está muy buena la comida aquí, siempre ha sido muy buena aquí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	And very few times I...I used to come before.	Y yo pocas veces me... venía antes.
BLADIMIRO LNU:	They have two restaurants [U/I].	Ellos tienen dos restaurantes [I/I].
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Where are you going?	¿Tú vas para dónde?
BLADIMIRO LNU:	Huh?	¿Eh?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Are you going...? Right...	¿Tú vas...? Ajá...
BLADIMIRO LNU:	I'm going to Elizabeth.	Yo me voy para <i>Elizabeth</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...since you told me that...	...como tú me dijiste que...
BLADIMIRO LNU:	I'm going to Elizabeth.	Yo me voy para <i>Elizabeth</i> .

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...that on...on Tuesday or Wednesday you were going to...to a place that I didn't...I couldn't hear you very well over the telephone. The...the day that you wanted to see me in...	...que el... que el martes o el miércoles tú ibas para... para un lugar, que no te... no te oí bien por teléfono. El... el día que tú querías verme en..
BLADIMIRO LNU:	Because I don't...I have to...I have to go to Pennsylvania.	Que no, tengo... tengo qu... tengo que ir a <i>Pennsylvania</i> .
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Oh, out there.	Ah, para allá.
BLADIMIRO LNU:	To go and get some...to get some...some tires tht I need, because I can't find them here.	A buscar unas... a buscar una... unas gomas que me hacen falta, que no las encuentro aquí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Really?	¿Sí?
BLADIMIRO LNU:	Yes. So then...	Sí. Entonces...
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	What kind of car do you have now?	¿Qué carro tú tienes ahora?
BLADIMIRO LNU:	Uh...it's a little old car, and old Accura.	Eh... es un carrito viejo ahí, un Acura viejo ahí.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Mazda?	¿Mazda?
BLADIMIRO LNU:	You see that the rims are twisted and I've got to get them.	Tú ves que los aros están virados y tengo que conseguirlos.
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Mine I sold it...I gave it to some guy and I fixed it up because it had a few small	Yo el mío lo ven---... se lo di a uno ahí y lo arreglé, que tenía unos golpecitos...

	dents...	
BLADIMIRO LNU:	And did you sell it?	¿Y lo vendiste?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	...because it...it...a lot of...it used up a lot of gas.	...porque me... me... mucho... me gastaba mucha gasolina.
BLADIMIRO LNU:	Which one? The...?	¿Cuál? ¿El...?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, the <i>BM</i> ...	Sí, el <i>BM</i> ...
BLADIMIRO LNU:	The <i>BMW</i> ?	¿El <i>BMW</i> ?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I sold my <i>BMW</i> for a good price.	El <i>BMW</i> . Lo di en buen precio.
BLADIMIRO LNU:	For how much did you sell it?	¿Y cuánto lo diste?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	I sold it for about 15,000 or so.	Lo di como en quince por ahí.
BLADIMIRO LNU:	Were you already paid?	¿Pero ya te lo pagaron?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Yes, I was already paid for it. The guy fixed it up and he...I've got Juancito here he...he's waiting for me...uh...O.K. well, now you know. And thanks. Juan! Oh...	Sí. Me lo pagaron. El tipo lo arregló y lo... aquí tenemos Juancito me... esperando... eh... O.K. Bueno, ya tú sabes. Y gracias. ¡Juan! Ah...
	[Car door and engine]	[Puerta y motor del automóvil]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Take down his license plate number. Let me...	Cógele el número de la placa. Déjame...

JUAN	Keep quiet.	Cállate.
	[Car doors opening and closing]	[Puerta del automóvil al abrir y cerrar]
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Tell him that we're on our way there now. [Whispers] Take down his license plate.	Dile que ya vamos para allá. [Susurra] Cógele la placa.
JUAN		<i>[On the telephone:] Uh... let me call you back in a few. Bye.</i>
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Over here it's nearby. Uh...	Por aquí es cerca. Ah...
	[Pause] [Music and traffic sounds in the background]	[Pausa] [Música y sonidos del tráfico en el fondo]
JUAN	Was the conversation good or not?	¿Estaba buena la conversación o no?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Huh? The conversation went well. He already told me all about the...	¿Eh? La conversación bien. Ya me dijo lo de...
JUAN	[Coughs]	[Tose]
	[Pause] [Music and traffic noises in the background]	[Pausa] [Música y sonidos del tráfico en el fondo]
[24:36]	[End of recording 4 of 5]	[Termina la grabación 4 de 5]
[00:00]	[Beginning of Recording 5 of 5]	[Inicio de la Grabación 5 de 5]

CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right. There he is, you see. They haven't arrived.	Derecha. Ahí está, ve. No han llegado.
JUAN LNU:		<i>[On the telephone:] Hey, I'm back at the lot. O.K.? O.K., bye.</i>
	[Pause]	[Pausa]
	[Car doors opening and closing]	[Puertas del automóvil al abrir y cerrar]
JUAN LNU:	Wait. Let me [U/I] this.	Espérate. Déjame [I/I] esto.
	[Pause] [Noises]	[Pausa] [Ruidos en el fondo]
JUAN LNU:	[On the telephone:] Hello?	[Al teléfono] Hello?
CONFIDENTIAL HUMAN SOURCE:	Right.	Ya.
SPECIAL AGENT	<i>The time is approximately 3:08 P. M. That concludes the consensually monitored meeting.</i>	
[02:48]	[End of recording 5 of 5]	[Fin de la Grabación 5 de 5]
	[ALL RECORDINGS COME TO AN END]	[FIN DE LAS GRABACIONES]

UNITED STATES DISTRICT COURT
SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

UNITED STATES OF AMERICA

-v.-

BLADAMIR RIGO,

Defendant.

Declaration

13 Cr. 897 (RWS)

STATE OF NEW YORK)
) ss.
COUNTY OF NEW YORK)

ELIZABETH ILIAKOSTAS, pursuant to 28 U.S.C. §1746, hereby affirms the truth of the following under penalties of perjury:

1. I was born in Cuba, am a native Spanish speaker, and have been a federally certified Spanish interpreter and translator since in or about 1988. I am also a specialist in Dominican jargon, as well as other areas.

2. I have worked with the United States Attorney's Office for the Southern District of New York as an in-house interpreter and expert witness since in or around 1988. Prior to that, I was an interpreter and trainer for the criminal division of the Legal Aid society, where I translated thousands of 911 calls, worked with witnesses in Grand Jury proceedings, trial preparation and arraignment interviews.

3. In 1978, I earned a Bachelor of Arts degree in Spanish Literature and Psychology from Fordham University. In 1981, I earned a Master of Arts degree in Romance Languages and Linguistics from St. John's University.

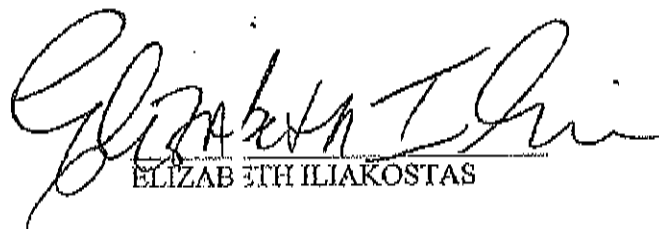
**GOVERNMENT
EXHIBIT
211-A
13 Cr. 897 (RWS)**

4. I have been deemed an expert witness by judges in federal courts with respect to Spanish-to-English legal translation and have testified more than 100 times. I have translated thousands of Spanish language recordings into English during my career.

5. In connection with this case, I was asked by the United States Attorney's Office to transcribe and translate the Spanish language recording contained on the disc marked Exhibit 211A. In doing so, I listened repeatedly to the conversation and used specific equipment

6. Exhibit 211 is a fair, accurate and faithful transcription and translation of the Spanish language recording contained on Exhibit 211A. The voice attributions were provided to me. Though I was not aware of the identity of the "Confidential Human Source" or "Bladimiro LNU," I was able to tell that each statement attributed to the "Confidential Human Source" was made by the same person, and each statement attributed to "Bladimiro LNU" was made by the same person.

Dated: New York, New York
October 2, 2014



ELIZABETH ILIAKOSTAS

